

ROYAUME DE BELGIQUE



KONINKRIJK BELGIË

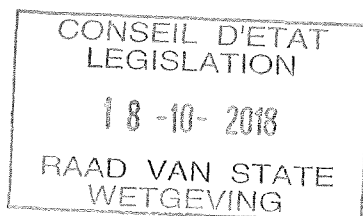
6 4 4 8 0 / 1

PROJET DE LOI PORTANT ASSENTIMENT A
L'AMENDEMENT DE L'ARTICLE 124 DU
STATUT DE ROME DE LA COUR PENALE
INTERNATIONALE, ADOPTE A LA HAYE LE
26 NOVEMBRE 2015 A LA ONZIEME SEANCE
PLENIERE DE L'ASSEMBLEE DES ETATS
PARTIES AU STATUT DE ROME.

ONTWERP VAN WET HOUDENDE
INSTEMMING MET HET AMENDEMENT OP
ARTIKEL 124 VAN HET STATUUT VAN ROME
VAN HET INTERNATIONAAL STRAFHOF,
AANGENOMEN TE DEN HAAG OP 26
NOVEMBER 2015 OP DE ELFDE PLENAIRE
VERGADERING VAN DE VERGADERING VAN
STATEN DIE PARTIJ ZIJN BIJ HET STATUUT
VAN ROME.

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,



FILIP,

KONING DER BELGEN,

A tous, présents et à venir,
Salut.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Sur la proposition du Ministre des Affaires
étrangères et du Ministre de la Justice,

Op de voordracht van de Minister van
Buitenlandse Zaken en van de Minister van Justitie,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Le Ministre des Affaires étrangères et le
Ministre de la Justice, sont chargés de présenter, en
Notre nom, à la Chambre des Représentants le projet de
loi dont la teneur suit :

De Minister van Buitenlandse Zaken en de
Minister van Justitie zijn ermee belast het ontwerp
van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam
bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te
dienen :

ARTICLE 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à
l'article 74 de la Constitution.

ARTIKEL 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als
bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

ART. 2

L'Amendement de l'article 124 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale, adopté à La Haye le 26 novembre 2015 à la onzième séance plénière de l'Assemblée des Etats parties au Statut de Rome, sortira son plein et entier effet.

Donné à

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires étrangères,

ART. 2

Het Amendement op artikel 124 van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof, aangenomen te Den Haag op 26 november 2015 op de elfde plenaire vergadering van de Vergadering van staten die partij zijn bij het Statuut van Rome, zal volkomen gevolg hebben.

Gegeven te

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Buitenlandse Zaken,



Didier REYNDERS

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

Koen GEENS

Avant-projet de loi portant assentiment à l'Amendement de l'article 124 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale, adopté à La Haye le 26 novembre 2015 à la onzième séance plénière de l'Assemblée des Etats parties au Statut de Rome.

Voorontwerp van wet houdende instemming met het Amendement op artikel 124 van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof, aangenomen te Den Haag op 26 november 2015 op de elfde plenaire vergadering van de Vergadering van Staten die Partij zijn bij het Statuut van Rome.

EXPOSE DES MOTIFS

1. Commentaires généraux

1. Introduction

Mesdames, Messieurs,

1. Le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre assentiment l'amendement à l'article 124 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale (ci-après « le Statut de Rome »).

2. Cet amendement a été adopté par consensus le 26 novembre 2015 à la onzième séance plénière de la quatorzième session de l'Assemblée des Etats parties au Statut de Rome, qui s'est tenue à La Haye du 18 au 26 novembre 2015.

3. La Belgique s'est engagée à ratifier cet amendement lors de la XXXII^{ème} Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, qui s'est tenue du 8 au 10 décembre 2015 à Genève (Suisse). Il conviendrait, en conséquence, que l'instrument de ratification belge soit déposé auprès du depositaire du Statut de Rome (à savoir, le Secrétaire général des Nations Unies) avant la XXXIII^{ème} Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, qui aura lieu en fin d'année 2019. La Belgique a réaffirmé cet engagement à l'occasion du Sommet Humanitaire Mondial des 23 et 24 mai 2016 à Istanbul (Turquie).

4. Dans un premier temps, un bref exposé historique permettra de mettre en perspective l'adoption de cet amendement (2.). L'entrée en vigueur de cet amendement sera également examinée (3.).

5. Dans un second temps, il sera procédé à un examen des articles de loi portant assentiment à l'amendement à l'article 124 du Statut de Rome (4.).

MEMORIE VAN TOELICHTING

1. Algemene opmerkingen

1. Inleiding

Dames en heren,

1. De regering heeft de eer u het amendement op artikel 124 van het Statuut van Rome inzake het Internationaal Strafhof (hierna "het Statuut van Rome" genoemd) ter goedkeuring voor te leggen.

2. Dit amendement werd bij consensus goedgekeurd op 26 november 2015 op de elfde plenaire vergadering van de veertiende zitting van de Vergadering van Staten die Partij zijn bij het Statuut van Rome, gehouden van 18 tot 26 november 2015 te 's-Gravenhage.

3. België heeft zich verbonden tot het bekrachtigen van dit amendement tijdens de XXXIIe Internationale Conferentie van het Rode Kruis en de Rode Halve Maan, die van 8 tot 10 december 2015 te Genève (Zwitserland), werd gehouden. De Belgische akte van bekrachtiging zou dan ook moeten worden neergelegd bij de depositaris van het Statuut van Rome (te weten de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties) vóór de XXXIIIe Internationale Conferentie van het Rode Kruis en de Rode Halve Maan die eind 2019 plaatsvindt. België heeft die verbintenis opnieuw bevestigd naar aanleiding van de Humanitaire Wereldtop van 23 en 24 mei 2016 te Istanboel (Turkije).

4. In eerste instantie zal een kort historisch overzicht toelaten enig inzicht te verschaffen in de goedkeuring van dit amendement(2.). Er wordt ook aandacht besteed aan de inwerkingtreding van dit amendement (3.).

5. In tweede instantie worden de wetsartikelen houdende goedkeuring van het amendement op artikel 124 van het Statuut van Rome onderzocht (4.).

6. Enfin, il sera exposé que l'assentiment porté à l'amendement à l'article 124 du Statut de Rome ne fait pas obligation à la Belgique de modifier sa loi nationale et que la présente loi d'assentiment permettra la ratification, par la Belgique, de cet amendement (5.).

2. Historique

2.1. Adoption et entrée en vigueur du Statut de Rome

7. A la suite des travaux de la Commission du droit international (ci-après « la CDI ») et des comités *ad hoc* et préparatoire sur la création d'une cour pénale internationale, créés par l'Assemblée générale des Nations Unies, cette dernière a décidé, lors de sa cinquante-deuxième session, de convoquer une Conférence diplomatique des plénipotentiaires sur l'établissement d'une cour pénale internationale (ci-après « la Conférence des plénipotentiaires »), afin de finaliser et d'adopter une convention portant création d'une cour criminelle internationale (résolution 52/160 du 15 décembre 1997).

8. Ladite Conférence des plénipotentiaires s'est tenue à Rome du 15 juin au 17 juillet 1998 et a rassemblé les participants de cent-soixante Etats, ainsi que de nombreuses organisations intergouvernementales et non gouvernementales, en qualité d'observateurs.

9. La Conférence des plénipotentiaires a adopté le Statut de Rome de la Cour pénale internationale le 17 juillet 1998.

10. Le Statut de Rome est entré en vigueur le 1er juillet 2002, après avoir été dûment ratifié par soixante Etats, conformément à son article 126, paragraphe 1.

2.2. Compétence matérielle de la Cour pénale internationale en vertu du Statut de Rome

11. L'article 5, paragraphe 1, du Statut de Rome dispose que la Cour pénale internationale (ci-après « la CPI ») a compétence à l'égard des crimes de génocide, crimes contre l'humanité, crimes de guerre et crimes d'agression.

12. Ces crimes sont définis aux articles 6 à

6. Tot slot wordt toegelicht dat de instemming met het amendement op artikel 124 van het Statuut van Rome België niet verplicht om zijn wetgeving te wijzigen en dat België dit amendement kan bekrachtigen door deze instemmingswet (5.).

2. Voorgeschiedenis

2.1. Goedkeuring en inwerkingtreding van het Statuut van Rome

7. Naar aanleiding van de werkzaamheden van de Commissie voor Internationaal Recht (hierna "de CIR" genoemd) en van de *ad-hoc* comités en voorbereidende comités inzake de oprichting van een internationaal Strafhof, opgericht door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties, heeft dit laatste, tijdens haar tweeënvijftigste zitting, beslist een diplomatieke Conferentie van Gevolmachtigden bijeen te roepen inzake de oprichting van een internationaal Strafhof (hierna "de Conferentie van Gevolmachtigden" genoemd), zulks teneinde een overeenkomst houdende de oprichting van een internationaal Strafhof te finaliseren en goed te keuren (resolutie 52/160 van 15 december 1997).

8. Voornoemde Conferentie van Gevolmachtigden, die van 15 juni tot 17 juli 1998 te Rome plaatsvond, werd door vertegenwoordigers van 160 Staten bijgewoond, evenals door talrijke intergouvernementele en niet-gouvernementele organisaties, in de hoedanigheid van waarnemers.

9. De Conferentie van Gevolmachtigden heeft het Statuut van Rome inzake het Internationaal Strafhof goedgekeurd op 17 juli 1998.

10. Het Statuut van Rome is in werking getreden op 1 juli 2002, na behoorlijk te zijn bekrachtigd door zestig Staten, dit overeenkomstig het artikel 126, eerste punt.

2.2. Materiële bevoegdheid van het Internationaal Strafhof op grond van het Statuut van Rome

11. Artikel 5, eerste punt, van het Statuut van Rome stelt dat het Internationaal Strafhof (hierna "het ISH" genoemd) rechtsmacht heeft terzake van de misdaad van genocide, misdaden tegen de mensheid, oorlogsmisdaden en de misdaad van agressie.

12. Deze misdaden worden omschreven in de

8bis du Statut de Rome. En particulier, les crimes de guerre sont définis à l'article 8 du Statut de Rome.

artikelen 6 tot en met 8bis van het Statuut van Rome. De oorlogsmisdaden worden in het bijzonder omschreven in artikel 8 van het Statuut van Rome.

2.3. Discussions lors de la Conférence diplomatique des plénipotentiaires au sujet de l'article 124

2.3. Besprekingen tijdens de diplomatieke Conferentie van Gevolmachtigden over artikel 124

13. La disposition de l'article 124 du Statut de Rome ne figurait pas dans le projet de Statut adopté par la CDI à sa quarante-sixième session, en 1994, et soumis à l'Assemblée générale dans le cadre de son rapport sur les travaux de ladite session (*Annuaire de la Commission du droit international*, 1994, vol. II, partie 2, pp. 19 à 79), ni dans le rapport du Comité préparatoire sur l'établissement d'une Cour pénale internationale présenté à la Conférence diplomatique des plénipotentiaires (document A/CONF.183/2).

13. De bepaling van artikel 124 van het Statuut van Rome was niet opgenomen in het ontwerp van Statuut dat aangenomen werd door de CIR op haar zesenvestigste zitting in 1994, en dat voorgelegd werd aan de Algemene Vergadering in het kader van haar verslag over de werkzaamheden van voornoemde zitting (*Annuaire de la Commission du droit international*, 1994, vol. II, deel 2, blz. 19 tot 79), en evenmin in het verslag van het voorbereidende Comité inzake de oprichting van een internationaal Strafhof voorgesteld aan de diplomatieke Conferentie van Gevolmachtigden (document A/CONF.183/2).

14. D'ailleurs, peu de participants à la Conférence diplomatique des plénipotentiaires, avaient anticipé l'émergence d'une disposition permettant aux Etats parties d'empêcher la CPI d'exercer sa compétence à l'égard des crimes de guerre dans les situations où il serait allégué que de tels crimes ont été commis sur leur territoire ou par leurs ressortissants.

14. Weinig deelnemers aan de diplomatieke Conferentie van Gevolmachtigden hadden overigens geanticipeerd op de invoering van een bepaling die de Staten die Partij zijn de mogelijkheid zou bieden het ISH te beletten zijn rechtsmacht uit te oefenen ten aanzien van de oorlogsmisdaden in de situaties waarin zou worden beweerd dat dergelijke misdaden zijn gepleegd op hun grondgebied of door hun onderdanen.

15. Cependant, à l'approche de la phase finale de la Conférence, certains gouvernements, et en particulier celui de la France, ont exprimé des préoccupations au sujet de leurs ressortissants impliqués dans des missions de maintien de la paix sous l'égide de l'ONU, craignant que ceux-ci puissent faire l'objet de poursuites téméraires ou motivées par des prétextes politiques. Des propositions ont donc été introduites visant à laisser du temps aux futurs signataires afin de pouvoir apprécier le travail de la Cour et, notamment, son indépendance.

15. Toen de eindfase van de Conferentie naderde, hebben bepaalde regeringen, en in het bijzonder die van Frankrijk, evenwel hun bezorgdheid geuit over hun onderdanen die betrokken zijn bij vredesoperaties onder leiding van de VN, aangezien zij vreesden dat die onderdanen het onderwerp konden zijn van roekeloze vervolgingen of van vervolgingen die ingegeven zijn door politieke voorwendselen. Er werden dan ook voorstellen ingediend om de toekomstige ondertekenaars tijd te geven om het werk van het Hof en inzonderheid zijn onafhankelijkheid te kunnen beoordelen.

16. Une première proposition, introduite par la France, conditionnait l'exercice de la compétence de la CPI à l'égard des crimes de guerre au consentement préalable de l'Etat partie concerné pour les crimes de guerre commis sur son territoire ou par ses ressortissants.

16. Een eerste voorstel, ingediend door Frankrijk, maakte de uitoefening van de rechtsmacht van het ISH ten aanzien van de oorlogsmisdaden afhankelijk van de voorafgaande instemming van de betrokken Staat die Partij is voor de oorlogsmisdaden gepleegd op zijn grondgebied of door zijn onderdanen.

17. Une seconde proposition, présentée par le Royaume-Uni, allait plus loin en ajoutant une faculté d'« opt-out » sortant ses effets pendant dix ans renouvelables.

17. Een tweede voorstel, ingediend door het Verenigd Koninkrijk, ging verder, door de toevoeging van een "opt-out"-mogelijkheid die uitwerking zou hebben gedurende een hernieuwbare periode van tien jaar.

18. Une contre-proposition fut alors amenée sur la table des négociations par l'Allemagne, gardant uniquement la possibilité d'un « opt-out », valable trois ans (non renouvelable).

19. La majorité des Etats, dont la Belgique, était opposée à l'introduction d'une telle disposition, indiquant qu'elle serait contraire à l'interdiction des réserves figurant au projet d'article 120 du Statut ainsi qu'à l'esprit et aux objectifs du Statut et de la CPI.

20. Finalement, dans les derniers instants de la Conférence, un consensus a pu être dégagé autour du libellé de l'article 124. La solution retenue permet à tout Etat qui devient partie au Statut de Rome de formuler une déclaration selon laquelle « il n'accepte pas la compétence de la Cour en ce qui concerne la catégorie de crimes visée à l'article 8 lorsqu'il est allégué qu'un crime a été commis sur son territoire ou par ses ressortissants » et ce, « pour une période de sept ans à partir de l'entrée en vigueur du Statut à son égard ». L'article 124 précise que l'Etat Partie qui aurait formulé une telle déclaration « peut à tout moment retirer cette déclaration ».

21. Afin de contrebalancer l'effet dérogatoire au principe d'interdiction des réserves inscrit à l'article 120, l'article 124, *in fine*, ajoute que ses dispositions « seront réexaminées à la conférence de révision convoquée conformément à l'article 123, paragraphe 1 ». Le titre de l'article 124, « Disposition transitoire », reflète d'ailleurs pour certains le résultat de ce compromis et l'intention de le supprimer éventuellement du Statut de Rome à l'occasion de la révision de celui-ci.

22. L'article 124 du Statut de Rome, tel qu'adopté le 17 juillet 1998 par la Conférence des plénipotentiaires, permet donc en substance à tout Etat qui devient partie au Statut de Rome de déclarer qu'il n'accepte pas la compétence de la CPI en ce qui concerne les crimes de guerre commis sur son territoire ou par ses ressortissants. En cas d'activation de cette possibilité par un Etat, la Cour perdait donc sa compétence aussi longtemps que la déclaration de l'Etat concerné restait valide, mais également après que la déclaration avait été retirée ou avait expiré à l'égard des crimes de guerre commis sur le territoire de cet Etat ou par ses ressortissants avant le retrait ou l'expiration de la déclaration.

18. Duitsland legde een tegenvoorstel op de onderhandelingstafel waarbij enkel de mogelijkheid van een "opt-out" werd behouden die gedurende een (niet hernieuwbare) periode van drie jaar zou gelden.

19. De meeste Staten, waaronder België, waren het niet eens met de invoering van een dergelijke bepaling en wezen erop dat zij in strijd zou zijn met het verbod op voorbehouden dat opgenomen was in het ontwerp van artikel 120 van het Statuut, evenals met de geest en de doelstellingen van het Statuut en van het ISH.

20. Op het einde van de Conferentie kon uiteindelijk een consensus worden bereikt over de formulering van artikel 124. De gekozen oplossing biedt elke Staat, die partij bij het Statuut van Rome wordt, de mogelijkheid te verklaren dat hij "de bevoegdheid van het Hof niet aanvaardt met betrekking tot de categorie misdaden bedoeld in artikel 8, wanneer een vermeende misdaad is gepleegd door zijn onderdanen of op zijn grondgebied", zulks "gedurende een periode van zeven jaar te rekenen van de inwerkingtreding van dit Statuut voor de betrokken Staat". In artikel 124 wordt verduidelijkt dat de Staat die Partij is die een dergelijke verklaring zou hebben geformuleerd "die verklaring te allen tijde [kan] intrekken".

21. Om de afwijkende uitwerking op het in artikel 120 opgenomen principiële verbod op voorbehouden te compenseren, wordt in artikel 124, *in fine*, toegevoegd dat de bepalingen van dit artikel opnieuw worden "onderzocht tijdens de Herzieningsconferentie bijeengeroepen overeenkomstig artikel 123, eerste punt". Het opschrift van artikel 124, "Overgangsbepaling", weerspiegelt volgens sommigen overigens het resultaat van dat compromis en de intentie om het eventueel uit het Statuut van Rome te schrappen naar aanleiding van de herziening ervan.

22. Artikel 124 van het Statuut van Rome, zoals goedgekeurd op 17 juli 1998 door de Conferentie van Gevolmachtigden, biedt elke Staat, die partij bij het Statuut van Rome wordt, in essentie dan ook de mogelijkheid te verklaren dat hij de bevoegdheid van het ISH niet aanvaardt met betrekking tot de oorlogsmisdaden gepleegd door zijn onderdanen of op zijn grondgebied. Ingeval een Staat die mogelijkheid activeerde, verloor het Hof dan ook zijn bevoegdheid zolang de verklaring van de betrokken Staat bleef gelden, maar ook nadat de verklaring ingetrokken of verstreken was ten aanzien van de oorlogsmisdaden gepleegd op het grondgebied van die Staat of door zijn onderdanen vóór de intrekking of het verstrijken van de verklaring.

2.4. Activations de l'article 124 par la France et la Colombie

23. Seuls deux Etats ont usé de la faculté prévue par l'article 124. Il s'agit de la France et de la Colombie. Cependant, la France a retiré sa déclaration en 2008 et la déclaration de la Colombie, faite en 2002, a expiré le 31 octobre 2009.

2.5. Huitième session de l'Assemblée des Etats Parties, du 18 au 26 novembre 2009

24. En 2009, lors de sa huitième session, l'Assemblée des Etats Parties a adopté la résolution ICC-ASP/8/Res.6 par laquelle elle décide que la première Conférence de révision du Statut aura lieu à Kampala (Ouganda) du 31 mai au 11 juin 2010 (paragraphe opérationnel 2).

25. Par cette même résolution l'Assemblée décide de créer un Groupe de travail chargé d'examiner, à compter de la neuvième session, les amendements proposés au Statut de Rome et au Règlement de procédure et de preuve, afin de recenser ceux à adopter lors de la Conférence de révision à venir (ci-après le « Groupe de travail sur les amendements »).

2.6. Conférence de révision du Statut de Rome, Kampala (Ouganda), du 31 mai au 11 juin 2010 et treizième session de l'Assemblée des Etats Parties, du 8 au 17 décembre 2014

26. Les Etats Parties n'étant pas parvenus, dans le cadre de la Conférence de révision, à dégager un consensus quant à l'amendement de l'article 124 du Statut de Rome, celle-ci a, par résolution RC/Res.4 du 10 juin 2010, décidé de conserver l'article 124 et de renvoyer l'examen de ses dispositions à la quatorzième session de l'Assemblée des Etats Parties au Statut de Rome, en 2015.

27. En outre, à l'occasion de sa treizième session, en 2014, ladite Assemblée des Etats Parties a, par résolution ICC-ASP/13/Res.5 du 17 décembre 2014, décidé d'examiner les dispositions de l'article 124 du Statut de Rome dans le cadre du Groupe de travail sur les amendements à la quatorzième session de l'Assemblée.

2.4. Activeringen van artikel 124 door Frankrijk en Colombia

23. Slechts twee Staten hebben gebruik gemaakt van de in artikel 124 bedoelde mogelijkheid, te weten Frankrijk en Colombia. Frankrijk heeft zijn verklaring evenwel ingetrokken in 2008 en de verklaring van Colombia, afgelegd in 2002, is verstreken op 31 oktober 2009.

2.5. Achtste zitting van de Vergadering van Staten die Partij zijn, van 18 tot 26 november 2009

24. In 2009, heeft de Vergadering van Staten die Partij tijdens haar achtste zitting resolutie ICC-ASP/8/Res.6 goedgekeurd waarin zij besluit dat de eerste Herzieningsconferentie van het Statuut zal plaatsvinden te Kampala (Oeganda) van 31 mei tot 11 juni 2010 (tweede operationele paragraaf).

25. In diezelfde resolutie beslist de Vergadering een werkgroep te creëren die belast wordt met het onderzoek, na afloop van de negende zitting, van de voorgestelde amendementen op het Statuut van Rome en op het Reglement voor de proces- en bewijsvoering met het oogmerk de amendementen op te lijsten die moeten worden goedgekeurd tijdens de komende Herzieningsconferentie (hierna de "Werkgroep inzake de amendementen" genoemd).

2.6. Herzieningsconferentie van het Statuut van Rome, Kampala (Oeganda), van 31 mei tot 11 juni 2010, en dertiende zitting van de Vergadering van Staten die Partij zijn, van 8 tot 17 december 2014

26. Aangezien de Staten die Partij zijn in het kader van de Herzieningsconferentie er niet in geslaagd zijn een consensus te bereiken over het amendement op artikel 124 van het Statuut van Rome, heeft de Conferentie bij resolutie RC/Res.4 van 10 juni 2010 beslist artikel 124 te behouden en het onderzoek van de bepalingen ervan uit te stellen tot de veertiende zitting van de Vergadering van Staten die Partij zijn bij het Statuut van Rome, in 2015.

27. Bovendien heeft voornoemde Vergadering van Staten die Partij zijn, naar aanleiding van haar dertiende zitting, in 2014, bij resolutie ICC-ASP/13/Res.5 van 17 december 2014 beslist de bepalingen van artikel 124 van het Statuut van Rome te onderzoeken in het kader van de Werkgroep inzake de amendementen op de veertiende zitting van de Vergadering.

2.7. Rapport du Groupe de travail sur les amendements

28. Le Groupe de travail sur les amendements s'est réuni à plusieurs reprises entre les treizième et quatorzième sessions de l'Assemblée des Etats Parties. Dans son rapport ICC-ASP/14/34, remis à l'Assemblée à l'occasion de sa quatorzième session, en 2015, il indique avoir examiné cinq options de recommandations concernant l'article 124 (suppression, maintien, révision, introduction d'une disposition crépusculaire d'après laquelle la disposition expirerait automatiquement, et considération par l'Assemblée de révision à une date ultérieure).

29. Au sein de ce groupe de travail, la Belgique s'est prononcée en faveur de la suppression de l'article 124.

30. Le groupe de travail rapporte qu'« une majorité de délégations a indiqué une forte préférence pour la suppression de l'article 124. Toutefois, certaines délégations ont suggéré que la rétention de la disposition susciterait de nouvelles ratifications et contribuerait à l'universalité du Statut de Rome [...], que l'article 124 pouvait encourager les [E]tats à ratifier le Statut ou à y adhérer. Elles soulignaient que l'article 124 ne présentait aucun désavantage concret et que sa suppression était inutile. La plupart des délégations, toutefois, ont constaté qu'il n'y avait pas eu de nouvelle déclaration appliquant l'article 124 depuis 2002, et qu'il n'était nullement prouvé que cet article avait contribué ou contribuerait à de nouvelles ratifications du Statut ».

31. Le groupe de travail sur les amendements note cependant qu'ultérieurement « [l]es quelques délégations qui avaient exprimé des inquiétudes quant à la suppression de cet article ont indiqué qu'elles étaient sensibles à l'appui fort pour sa suppression et que, bien qu'elles continuent de croire en l'article 124 comme un outil décisif de promotion de l'universalité du Statut de Rome, notamment parmi les pays en plein conflit armé, elles ne bloqueraient pas le consensus. Aussi, elles ont signalé leur disposition à se rallier au consensus au sein du Groupe de travail ».

32. Ainsi, il a été convenu que le Groupe de travail recommanderait à l'Assemblée des Etats Parties de supprimer l'article 124.

2.8. Quatorzième session de l'Assemblée des

2.7. Verslag van de Werkgroep inzake de amendementen

28. De Werkgroep inzake de amendementen is meermaals samengekomen tussen de dertiende en veertiende zitting van de Vergadering van Staten die Partij zijn. In zijn verslag ICC-ASP/14/34, dat aan de Vergadering werd bezorgd naar aanleiding van haar veertiende zitting, in 2015, geeft de werkgroep aan vijf opties van aanbevelingen met betrekking tot artikel 124 te hebben onderzocht (schrapping, behoud, herziening, invoering van een uitdovende bepaling volgens welke de bepaling automatisch zou verstrijken, en overweging door de Vergadering om op een latere datum over te gaan tot herziening).

29. In die werkgroep heeft België zich voor de schrapping van artikel 124 uitgesproken.

30. De werkgroep vermeldt dat "de meeste delegaties een sterke voorkeur voor de schrapping van artikel 124 hebben aangegeven. Sommige delegaties hebben evenwel gesuggereerd dat vasthouden aan de bepaling tot nieuwe bekrachtigingen zou leiden en zou bijdragen aan de universaliteit van het Statuut van Rome [...], dat artikel 124 de Staten ertoe kan aanzetten het Statuut te bekrachtigen of ertoe toe te treden. Zij onderstreepten dat artikel 124 geen enkel concreet nadeel oplevert en dat de schrapping ervan overbodig is. De meeste delegaties hebben evenwel vastgesteld dat er geen nieuwe verklaring is geweest waarin artikel 124 wordt toegepast sedert 2002 en dat geenszins is bewezen dat dit artikel heeft bijgedragen of zou bijdragen tot nieuwe bekrachtigingen van het Statuut" (*vrije vertaling*).

31. De werkgroep inzake de amendementen merkt evenwel op dat "de enkele delegaties die bezorgdheden hadden geuit over de schrapping van dit artikel later erop hebben gewezen dat zij gevoelig waren voor de sterke steun voor de schrapping ervan en dat zij, hoewel zij blijven geloven in artikel 124 als een beslissend instrument voor de bevordering van de universaliteit van het Statuut van Rome, inzonderheid onder de landen die zich midden in een gewapend conflict bevinden, de consensus niet zouden blokkeren. Zij hebben ook laten weten dat zij bereid zijn zich bij de consensus in de werkgroep aan te sluiten" (*vrije vertaling*).

32. Zo werd overeengekomen dat de werkgroep de Vergadering van Staten die Partij zijn zou aanbevelen artikel 124 te schrappen.

2.8. Veertiende zitting van de Vergadering van

Etats Parties, du 18 au 26 novembre 2015

33. Le 26 novembre 2015, la quatorzième session de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome, qui a eu lieu du 18 au 26 novembre 2015 à La Haye (Pays-Bas), a adopté l'amendement à l'article 124 du Statut de Rome par la résolution ICC-ASP/14/Res.2.

34. L'amendement figure en annexe à ladite résolution et dispose que « [l']article 124 du Statut de Rome est supprimé ».

3. *Entrée en vigueur de l'amendement à l'article 124 adopté par la résolution ICC-ASP/14/Res.2*

35. L'amendement entrera en vigueur conformément au paragraphe 4 de l'article 121 du Statut de Rome qui se lit comme suit : « Sous réserve des dispositions du paragraphe 5, un amendement entre en vigueur à l'égard de tous les États Parties un an après que les sept huitièmes d'entre eux ont déposé leurs instruments de ratification ou d'acceptation auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies ».

4. *Mise en conformité du droit belge*

4.1. Article 1^{er} : base constitutionnelle de l'avant-projet de loi

36. Cet article définit la base constitutionnelle du présent avant-projet de loi, à savoir l'article 74 de la Constitution qui dispose que « le pouvoir législatif fédéral s'exerce collectivement par le Roi et la Chambre des représentants pour les matières autres que celles visées aux articles 77 et 78 ».

4.2. Article 2 : Assentiment à l'amendement à l'article 124 du Statut de Rome

37. Cet article vise à porter assentiment à l'amendement à l'article 124 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale, contenu dans l'annexe à la résolution ICC-ASP/14/Res.2, adoptée le 26 novembre 2015 lors de la quatorzième session de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome. Cet amendement dispose que « [l']article 124 du Statut de Rome est

Staten die Partij zijn, van 18 tot 26 november 2015

33. Op 26 november 2015 heeft de veertiende zitting van de Vergadering van Staten die Partij zijn bij het Statuut van Rome, die plaatsvond van 18 tot 26 november 2015 te 's-Gravenhage (Nederland), het amendement op artikel 124 van het Statuut van Rome goedgekeurd bij resolutie ICC-ASP/14/Res.2.

34. Het amendement gaat als bijlage bij voornoemde resolutie en daarin is gesteld dat "artikel 124 van het Statuut van Rome is geschrapt" (vrije vertaling).

3. *Inwerkingtreding van het amendement op artikel 124 goedgekeurd bij resolutie ICC-ASP/14/Res.2*

35. Het amendement zal in werking treden overeenkomstig artikel 121, vierde punt, van het Statuut van Rome, dat luidt als volgt: "Onder voorbehoud van de bepalingen van het vijfde punt treedt een amendement ten aanzien van alle Staten die Partij zijn in werking een jaar nadat zeven achtste van hen hun akten van bekrachtiging of aanvaarding bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties hebben neergelegd".

4. *Overeenstemming met het Belgisch recht*

4.1. Artikel 1: grondwettelijke grondslag van het voorontwerp van wet

36. Dit artikel bepaalt de grondwettelijke grondslag van dit voorontwerp van wet, te weten artikel 74 van de Grondwet waarin is gesteld dat « de federale wetgevende macht gezamenlijk [wordt] uitgeoefend door de Koning en de Kamer van volksvertegenwoordigers voor de andere aangelegenheden dan die bedoeld in de artikelen 77 en 78 ».

4.2. Artikel 2: instemming met het amendement op artikel 124 van het Statuut van Rome

37. Dit artikel beoogt in te stemmen met het amendement op artikel 124 van het Statuut van Rome inzake het Internationaal Strafhof, dat als bijlage gaat bij resolutie ICC-ASP/14/Res.2, goedgekeurd op 26 november 2015 tijdens de veertiende zitting van de Vergadering van Staten die Partij zijn bij het Statuut van Rome. In dit amendement is gesteld dat "artikel 124 van het

supprimé ».

Statuut van Rome is geschrapt" (vrije vertaling).

38. L'article 2 de l'avant-projet de loi dispose que cet amendement sortira son plein et entier effet.

38. Artikel 2 van het voorontwerp van wet bepaalt dat dit amendement volkomen gevolg zal hebben.

5. Conclusion

5. Besluit

39. La présente loi d'assentiment a pour objet de permettre la ratification de l'amendement à l'article 124 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale, contenu dans l'annexe à la résolution ICC-ASP/14/Res.2, adoptée le 26 novembre 2015 lors de la quatorzième session de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome.

39. Het doel van deze instemmingswet is de bekrachtiging mogelijk te maken van het amendement op artikel 124 van het Statuut van Rome inzake het Internationaal Strafhof, dat als bijlage gaat bij resolutie ICC-ASP/14/Res.2, goedgekeurd op 26 november 2015 tijdens de veertiende zitting van de Vergadering van Staten die Partij zijn bij het Statuut van Rome.

40. Cet amendement supprime la possibilité laissée à tout Etat qui devient partie au Statut de Rome de la Cour Pénale internationale de formuler une déclaration selon laquelle « il n'accepte pas la compétence de la Cour en ce qui concerne la catégorie de crimes visée à l'article 8 lorsqu'il est allégué qu'un crime a été commis sur son territoire ou par ses ressortissants » et ce, « pour une période de sept ans à partir de l'entrée en vigueur du Statut à son égard ».

40. Dit amendement schrappt de mogelijkheid voor elke Staat, die partij bij het Statuut van Rome inzake het Internationaal Strafhof wordt, om te verklaren dat hij "ten aanzien van hem de bevoegdheid van het Hof niet aanvaardt met betrekking tot de categorie misdaden bedoeld in artikel 8, wanneer een misdaad beweerdelijk is gepleegd door zijn onderdanen of op zijn grondgebied", zulks "gedurende een periode van zeven jaar te rekenen van de inwerkingtreding van dit Statuut voor de betrokken staat".

41. La ratification de cet amendement ne nécessite pas une adaptation du droit belge.

41. De bekrachtiging van dit amendement vereist geen aanpassing van het Belgische recht.

Le Ministre des Affaires étrangères,

De Minister van Buitenlandse Zaken,



Didier REYNDERS

EXEMPLAIRE POUR LE CONSEIL D'ETAT / EXEMPLAAR VOOR DE RAAD VAN STATE

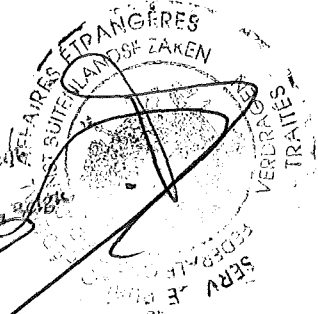
Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

Koen GEENS

L'article 124 du Statut de Rome est supprimé.

COPIE CERTIFICÉ. COMPT. JRMIE A L'E. ORIGINAL
MET HET OORSPRONKEEL LENSCHEND VERKLAARD AFSCHRIJF
BRUXELLES
17 OKT. 2018
Oginal
2018
se
le
E
service
Het Hoof van de Dienst
Bure
Federale Overheidsdienst
Bure



UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Référence : C.N.7.2016.TREATIES-XVIII.10 (Notification dépositaire)

STATUT DE ROME DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE
ROME, 17 JUILLET 1998

AMENDEMENT DE L'ARTICLE 124 DU STATUT DE ROME
THE HAGUE, 26 NOVEMBRE 2015

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, agissant en sa qualité de dépositaire, communique :

Le 26 novembre 2015, à la onzième séance plénière de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome, qui a eu lieu du 18 au 26 novembre 2015 à La Haye, Pays-Bas, les Parties ont adopté par la résolution ICC-ASP/14/Res.2, conformément au paragraphe 3 de l'article 121 du Statut de Rome, l'Amendement de l'article 124 du Statut de Rome.

L'Amendement entrera en vigueur conformément au paragraphe 4 de l'article 121 du Statut de Rome qui se lit comme suit :

« Sous réserve des dispositions du paragraphe 5, un amendement entre en vigueur à l'égard de tous les États Parties un an après que les sept huitièmes d'entre eux ont déposé leurs instruments de ratification ou d'acceptation auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies ».

... On trouvera ci-joint un exemplaire certifié conforme de l'amendement à l'article 124 en anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe.

Le 15 janvier 2016

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized initials and a surname.

À l'attention des Services des traités des Ministères des affaires étrangères et des organisations internationales concernés. Les notifications dépositaires sont publiées uniquement en format électronique. Elles sont mises à la disposition des missions permanentes auprès des Nations Unies sur le site Internet de la Collection des traités des Nations Unies à l'adresse <http://treaties.un.org>, sous la rubrique "Notifications dépositaires (CNs)". En outre, les missions permanentes et toute autre personne intéressée peuvent s'inscrire aux "Services automatisés d'abonnement" pour recevoir les notifications dépositaires par courrier électronique, qui sont également disponibles à l'adresse <https://treaties.un.org>.

Amendement op artikel 124 van het Statuut van Rome

Artikel 124 van het Statuut van Rome wordt geschrapt.